



Državni izpitni center



P 1 3 1 A 2 2 2 1 3

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Ponedeljek, 10. junij 2013

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 30 točk.

1. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
1	ena od: ♦ Gefühle ♦ Freundschaft(en)	
2	♦ Verhalten von Schimpansen	
3	♦ Namen	
4	ena od: ♦ Ratten oder/und Mäuse ♦ (andere) Tiere	
5	ena od: ♦ Neurowissenschaftler ♦ Forscher	
6	ena od: ♦ Liebe ♦ Hass ♦ Freude ♦ Trauer ♦ Mitleid ♦ Freundschaft	
7	♦ Bilder oder/und Geschichten	
8	♦ Schutz	
9	♦ Vorbereitung	
10	♦ Speziesgrenzen	

2. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
11	♦ B	
12	♦ C	
13	♦ A	
14	♦ B	
15	♦ B	
16	♦ C	
17	♦ C	
18	♦ B	
19	♦ A	
20	♦ A	

3. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
21	♦ Von einer krankgemeldeten Mitarbeiterin/Angestellten.	
22	ena od: ♦ Im Empfangsraum einer Autowerkstätte. ♦ Im Nagelstudio. ♦ Im privaten Umfeld.	
23	ena od: ♦ Sie war teilzeitbeschäftigt. ♦ Sie hatte eine Teilzeitbeschäftigung. ♦ Sie fühlte sich ignoriert und hinausgedrängt.	
24	♦ Wegen Schlafstörungen (und Herpes).	
25	ena od: ♦ Unter der Telefonnummer der Angestellten war auch ein „Nagelstudio“ vermerkt. ♦ Dass seine Angestellte auch ein Nagelstudio hatte.	
26	♦ Dass die Mitarbeiterin den Krankenstand bloß vortäuschte.	
27	♦ Eine Detektivin.	
28	ena od: ♦ Wegen umfangreicher Gespräche. ♦ Das war eine Falle des Arbeitgebers.	
29	ena od: ♦ Er sprach die Entlassung aus. ♦ Mit einer Entlassung.	
30	ena od: ♦ Weil es sittenwidrig und unzulässig sei, einen Arbeitnehmer dazu anzustiften, einen Entlassungsgrund zu setzen. ♦ Weil sie von der Detektivin provoziert wurde.	

OPOMBA: Rešitve v nalogi 2 so enoznačne. Pri nalogah 1 in 3 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive rešitve, ki izhajajo iz besedila. Upoštevamo tudi rešitve, ki jezikovno niso popolnoma pravilne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njihovo razumljivost.

IZPITNA POLA 2

A) Krajši pisni sestavek

Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge, navajanje zahtevanih informacij
2. **zgradbo:** upoštevanje značilnosti besedilne vrste
3. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska), ustreznost besedišča

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	4	Sporočilni namen je v celoti dosežen. Izpolnjene so vse zahteve v nalogi. Vse informacije so navedene izčrpno.
	3	Sporočilni namen je dosežen. Izpolnjene so vse zahteve v nalogi. Informacije so navedene manj natančno in izčrpno.
	2	Sporočilni namen je delno dosežen in/ali izpolnjeni sta 2 zahtevi v nalogi. Sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in razumljivo. Navedene informacije so delno povezane.
	1	Sporočilni namen je komajda dosežen in/ali izpolnjena je 1 zahteva v nalogi. Temeljno misel je mogoče razbrati, veliko je težav pri upovedovanju. Navedene informacije so delno povezane.
	0	Sporočilni namen ni dosežen. Sestavek ne ustreza zahtevam naloge. Navedene so zgolj nepovezane informacije. Kandidat ne napiše sestavka.

OPOMBA: Če ima sestavek manj kakor 60 besed, dobi kandidat za sporočilnost največ 2 točki.

2. Zgradba	Točke	Merila
	2	Zgradba je popolnoma ustrezna, upoštewane so vse značilnosti besedilne vrste.
	1	Zgradba je ustrezna, ima do 2 pomanjkljivosti.
	0	Zgradba ni ustrezna, ima več kakor 2 pomanjkljivosti.

3. Jezik	Točke	Merila
	4	Sestavek je skoraj brez jezikovnih napak. V njem so tudi zahtevnejše strukture in ustrezno besedišče.
	3	V sestavku je nekaj jezikovnih napak. Vsebuje tudi zahtevnejše strukture in ustrezno besedišče.
	2	V sestavku je več jezikovnih napak, ki ne otežujejo razumevanja. Vsebuje manj zahtevne slovnične strukture in ustrezno besedišče.
	1	V sestavku je veliko jezikovnih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Vsebuje samo osnovne jezikovne strukture in/ali delno ustrezno besedišče.
	0	Sestavek vsebuje veliko jezikovnih napak in/ali neustrezno besedišče, zato je nerazumljiv.

B) Daljši pisni sestavek

Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** razvijanje misli, opisovanje, izražanje in utemeljevanje lastnih stališč s primeri, jasnost in razumljivost sporočila
2. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladska)
3. **besedišče in slog:** ustreznost besedišča in sloga
4. **zgradbo:** upoštevanje besedilne vrste, povezanost in razčlenjenost besedila

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	5–6	Kandidat ustrezno razvija misli in izčrpno opisuje, izraža lastna stališča, ki jih tudi ustrezno utemelji in ponazori s primeri. Sporočilo je jasno.
	4	Kandidat večinoma ustrezno razvija misli in opisuje, izraža lastna stališča, ki jih večinoma utemelji s primeri. Sporočilo je jasno.
	3	Kandidat še primerno razvija misli, navaja podatke in izraža stališča, a jih večinoma ne utemelji. Sporočilo je razumljivo.
	2	Kandidat našteva primere, vendar jih ne utemelji, ampak samo opiše in navaja podatke. Sporočilo je še razumljivo.
	1	Kandidat navaja posamezne nepovezane podatke. Sporočilo ni razumljivo.
	0	Kandidat napiše vsebinsko neustrezno besedilo oziroma ga ne napiše.

OPOMBA: Če ima sestavek manj kakor 120 besed, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.

2. Jezik	Točke	Merila
	5–6	Besedilo je brez pravopisnih in drugih napak ali pa so te zanemarljive.
	4	Besedilo je jezikovno ustrezno, ima nekaj jezikovnih napak, predvsem pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
	3	Besedilo je kljub napakam jezikovno ustrezno. Vsebuje le osnovne jezikovne strukture.
	2	Besedilo je le delno jezikovno ustrezno. Vsebuje pretežno osnovne jezikovne strukture s številnimi jezikovnimi napakami.
	1	Besedilo je jezikovno komaj ustrezno.
	0	Besedilo je zaradi številnih jezikovnih napak nerazumljivo.

3. Besedišče in slog	Točke	Merila
	5	Besedišče je bogato, slog je zelo dober.
	4	Besedišče in slog sta primerna.
	3	Besedišče je osnovno, a še ustrezno. Slog je primeren.
	2	Besedišče je skromno. Slog je slab.
	1	Besedišče je zelo skromno, se ponavlja. Slog je zelo slab.
	0	Besedišče in slog sta neustrezna.

4. Zgradba	Točke	Merila
	3	Besedilo je v celoti smiselno povezano in ustrezno členjeno.
	2	Besedilo je dokaj povezano. Med povedmi ni vedno logične povezave.
	1	Besedilo je samo deloma povezano. Med povedmi je redko logična povezava.
	0	V besedilu so deli popolnoma nepovezani ali se ponavljajo. Besedilo ni členjeno.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, če je nečitljiv ali če ga kandidat ne napiše.